

# バストス週報

第三百六十二号

昭和卅二年  
三月廿日  
発行

DIRETOR  
KOITI MORI  
REDATOR  
SHION ODA

RUA PRES.  
VARGAS 183  
C. P. 112

BASTOS  
C. P.

ANUAL  
100\$-

## 学生のアルバイト

バストスに於ける場合

学生が学資かせぎをすることをアルバイトというそうだが、昔はそういう学生を苦学生といった。ブラジルはアルバイト学生にとって都合のよいところだ。バストスの中学を出て聖市に遊学する学生の大半は昼間職に就き夜間通学し、親の仕送りで楽に勉強する学生は、教えるに居ない。又北米などの話をきくと夏休ニ、三月月を利用して果物採集等の農園労働をやると一年の学資が稼げるので多くの学生労働者が田舎へ行くのである。これもうらやましい話である。を得る為の唯一の道だから、学生も一心に職を守りし、使ふ方でも一使用人として取扱い、学生だからといって、くべく待遇はしないであらう。

バストスの中学生にはアルバイトをしつつ通学するものは居ないであらうが、修学旅行の費用を捻出する為めに集団アルバイトをやるのが時々ある。シネマと契約して入場札の前売りをして口銭をかせむとか、興行者の立場でシネマの足を催すことなどは前から行われていた。その他、北米まがいに農園へ進出して、講員労働をすることも実行されている。たとへば綿のみとか、アメンドイン打ちなどは労働とはいえず、さほど荒々しいものではないから適当な仕事であらう。この場合学生の親の立場から、自分の子供に旅費を稼ぐ為の労働なら、そんなことをしなくても、入用なだけの費用をやらう。休日休暇によその仕事をすれば、なら、うちの仕事を手伝つてもらいたい。考える人もあらうかと思う。共同作用の訓練、労働神聖、家庭からの一時的開放といふ、たとりのためにも考えから、アルバイトを許して居るものと思われ、が、働いて報酬を受けれる組織である以上、子供に甘い考えをもたせる、あまり親であつてはならないと思ふ。

ここに引例する話は、すでに解決済みのことなので批判を避けて、たんに双方への反省に供したいのだが、ことし限りではなく毎年取り得る件であるから関係者は

ALFAIATARIA IMPERIAL



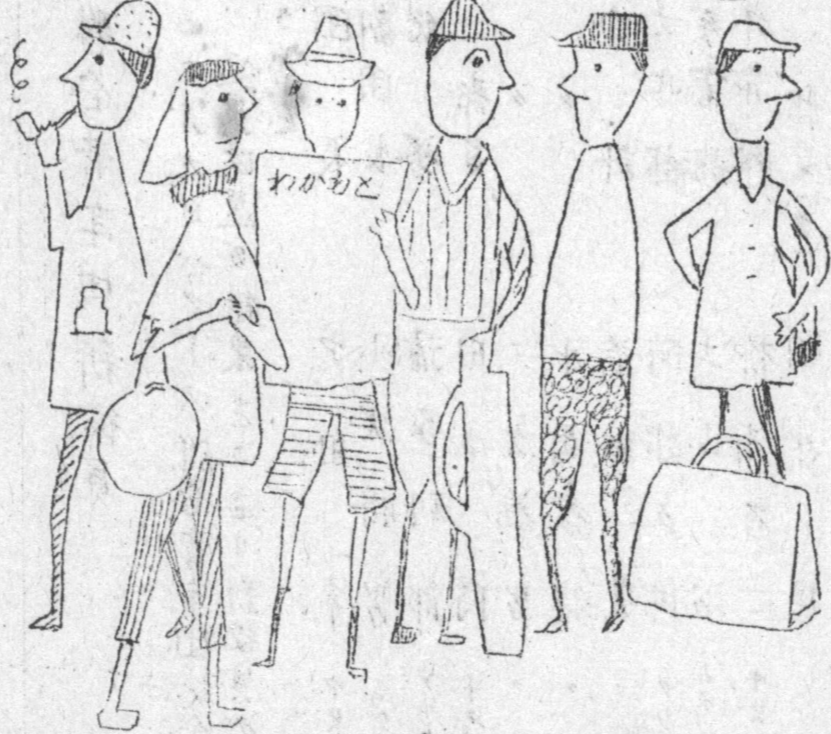
おまじかねの  
V型スタイル

おなじみの マルヤマ洋服店

旅行にわかもと

おわすれ ないように

わかもと



東京わかもと製薬株式会社 謹製  
伯國總代理店  
パクリスタ製薬会社

(各薬局にあり)

そのおつもりでよんていた。たまたまある学生団が旅行費捻出の為、集団アルバイトを計画し、一父兄の骨折りでボロポイントのアメンドイン収穫を引受け、五百俵。ボロ氏は「よそに二十軒も、人がある相だが自分には十四軒より、いしと念を押してあいた。学生団はボロ氏のカニニオンで三日位就働した。その内に学生団は二十軒、ボロ氏の家の方の仕事もした。が、それは三に十俵という少量な仕事だった。それから学生団はボロ氏に十四軒で安いからと二十軒を要求して、ボロ氏から断れるや、ボロ氏は前記一父兄

と契約したのを学生個人々々の交渉に任  
 意しつたのではないが、仕事は中絶し  
 た。ホー氏は早くアインランドの片付け  
 をして次の著作を計画していたので、仕  
 事の続行を迫ったところ、あり家は監督  
 がやかましくいとかその他の理由で応じな  
 いとの事であった。

ある仲裁人がホー氏に君も、よき並に二  
 十新編へと云ったともいう、次に仲に入  
 った人がコンク、理をといて約束を果さ  
 なければ学生の信用に關する話をして、  
 仕事を続行することになったが、雨がっ  
 づいたりして、内、学生の方も休暇が  
 なくなつたので、ホー氏は他にカマラ  
 外を擇んで急速に片づけ、その話は、ケリ  
 となつた。

この話の当事者たちは双方共自分の立  
 場をよくしようとして奮闘つてゐるが、  
 こうした故障は学生ヤルバイトのある限  
 り繰出する性格をもつてゐるので、此後  
 の為め、双方の徳義心に訴へ、できる限  
 りイザコサを少くしたいものである。

双方といつても学生の一方は十四五歳の  
 中学生だから、彼らより父兄が代弁者とな  
 るべきであらう。

1. 学生団の方は各自が交渉するのでも  
 2. 二人位の代表を選んで、代表が相  
 手方と商談又は交渉の任に當る  
 3. 仕事をし居る学生団を、利を以て  
 エロワクするような行為は周囲の人は  
 厳につつしまおはなりぬ。

○棉摘債競って摘み子を奪ひ合ひ(系書)

相手は学生である。子供である。ニ十  
 新出すから、オレの父へ来てくれとい  
 て引つはるのほ、よくない。又引つは  
 てゆく子供を、子供の親は注意すべき  
 であらう。利によつて約束を守れない  
 まうな教育は、ケイベツすべきである。  
 お互いに、そんな子供にはしたくないであ  
 らう。

3. ネゴシオといひえ相手は子供である。  
 子供の反逆によつて自家の備が危いと  
 思つたら子供とのネゴシといえども万  
 全を期すべし。又、嫌のから、かきり  
 合はぬ方がよろしい。

4. 約束は双方共果さなければならぬ。  
 因にホー氏は自ら求めた学生団をたの人  
 だ者ではなく、たのまれて雇つたといひ  
 家庭的な乗り口まで出られたと一時はフン  
 がイして、いさかひになる。どうし  
 ても大や猫で汚名をさる。それから摘  
 債とかたさ債とかいうものは、ほほ相  
 場があるものだから、学生団に依頼する  
 時も貸銀は貸銀として、後、金を返す  
 放敷の一筋に出して、これは、その方が相  
 場をくす弊害が少い。い、い、い、い、  
 かせがな、い、い、い、い、い、い、い、い、  
 と、これは私だけの考だ。(系書)

SAPATARIA HAYAKAWA  
 早靴店  
 早 ス ト ス  
 クツ・アベコベデ  
 ネースカ?  
 スベリコンデ・ピツタリ  
 カス。



よいくつ... じょうぶでやすい  
 早川りくつ

聯合日本人会 理事会メンバー  
 前号に掲載した日本人会メンバーの中に  
 掛外部長 崎田春一氏  
 の名が脱落して、いまは、編輯部の手落ちで、  
 中めいたります

聯合青年団 新役員

去る三月九日バーストス聯合青年団総会  
 同僚 役員改選の結果左の通り新役員が  
 選出された

会長	戸田 幸
副会長	小沢 将男
部長	清水 利博
部長	田中 益男
部長	三馬 彦昭
部長	水馬 彦昭
部長	前地 五郎
部長	阿部 治郎
部長	上山 治郎
部長	柳浦 三三
部長	田中 三三
部長	荻原 泰子
部長	伊藤 泰子
部長	新津 みづ子

尚前團長西徹氏は、平会役員でもあり、今  
 因病院運管評議員に選出されておられるの  
 で、惜しまれつつ引退することになった。  
 新團長引継ぎは、小沢利博氏に引継ぎ、  
 意を引退させ、引継ぎは、一時に主脳部三  
 名を引退させ、引継ぎは、聯合青年団の運営に  
 支障を来さぬことと考慮し、西氏引退に  
 促がしなされたといわれる。  
 何れにせよ、バーストス式一色主義者から  
 いうと、青年団運営の如き、旧式組織とす  
 るは、向きがあるが、之れに成るよ、い、い、  
 テ、その生れない限り、農村青年の愛土  
 愛郷精神指導機関として、の青年団を、い、  
 びさせ、せ、せ、せ、せ、せ、せ、せ、せ、

# 出荷組合とは何ぞや

畑 中仙次郎

昨年バストスに於ける西此の出荷は七千トン達した。而も未曾有の豊作に於て加えて品質は良好、一躍バストス西瓜の名産を伝へ、例外なく西瓜作りが大きな小なり儲けたことは慶賀の至りに堪えない。然しかかる好成绩をかち得たことは決して偶然の出来事ではなく、依つて来る原因は既に蔭かれて居つたのである。当地に於ける専業スイカ作りは十余年の作歴を有し、特に五六年前より風雨或る障害を克服し、七八年の久ルホが終つて、他、追従を許さぬ手入方法を案出して四年前から自信のある生産物を統制出荷したのが爲めにサンパウロ市場に於ても大々的進出を始めた。昨年来よりリオ方面への七割近リオ行き、リオの隅々迄バストス西瓜が記された。たが恐らく本年は尚一層活況に取引されるものと予想される。斯く観じるとバストス西瓜も誠に前途洋々たるものの様に見えるが、昨年の好況に刺戟せられ、本年の植付面積は激増するであらう。後で栽培者の中には経験に乏しく未熟の不良品を出荷して折角市場に於けるバストス西瓜の価値を落とすやうな事もある。是念せられるのである。他地方に於ても大和スイカの栽培が激増するであらうから、出来得べく、新しくスイカ組合を結成して、一層の改良品を統一出荷して、愈々その産価を高からしめたいと思ふが、今俄かに大同団結のできぬ事情にあるように思われる。力栽培法及び販売等について、各組合と懇談を以て斯業の発展に資したる如何なるものがあるやうか。本年は一層の優良品を生産品を生産せねばならぬ。この際同業の各位に此の点、功に御願、致し度い。

積は激増するであらう。後で栽培者の中には経験に乏しく未熟の不良品を出荷して折角市場に於けるバストス西瓜の価値を落とすやうな事もある。是念せられるのである。他地方に於ても大和スイカの栽培が激増するであらうから、出来得べく、新しくスイカ組合を結成して、一層の改良品を統一出荷して、愈々その産価を高からしめたいと思ふが、今俄かに大同団結のできぬ事情にあるように思われる。力栽培法及び販売等について、各組合と懇談を以て斯業の発展に資したる如何なるものがあるやうか。本年は一層の優良品を生産品を生産せねばならぬ。この際同業の各位に此の点、功に御願、致し度い。

婦人会のシネマは、皆様のご希望で、すつかり

新しい日本ものに取替えました

## 自由学校

松竹版

佐分利信  
高峯三枝子  
淡島千景

共演

堂々  
二時同の大作

## コロリド まいもの

四十分

糸は娘ととも

四十分

天皇 皇后 兩陛下 北海道御巡幸

全国体育大会へ御成り

四十分

来る三月二十日、二十一日。夜七時半開会 入場料十針均一

バストス産業会館にて 主催 バストス 婦人會

カイカンノ、カデイラヲ、ツクルタメノ、モヨウシデ、ゴザイマス。  
トウゾ、イツカ、オソロイデ、オデカケクダサイ  
マタ、トクベツ、キフヲ、クダサレバ、ヨロコビデ、チウタイ、イタシマス





# 再建野球王国

## の夢

近年バストス野球チームは汎パウリス  
夕予選に於ても既に競争圏外に去つて全  
伯大会に出場する事は不可能になつて、  
フアンを失望させている。華やがであつ  
た過去を追憶して余りにも淋しい現在で  
はある。

コロニアの野球は日本の学校野球とち  
がって光榮ある伝統を維持することは困  
難である。コロニア野球の盛衰は、其処  
の産業の興亡と共にある。野球は大衆の  
支持を得て、金と時間を与えるなら殊大  
ナームはすぐてできる。青年が發刺と野球  
技に熱中している日本人の集團地は果  
のよい所である。故に野球と産業は因果  
關係にあるようだ。この觀察は少くとも  
バストスには適中していると思はれる。  
現在バストスの産業は主として養蚕と  
養鶏によつて安定しているが、過去に於  
て幾度か危機に見舞われて脱落した農家  
も商人もあつた。戦前の満植時から見れ  
ば五分の一の家族数に減少した現在では  
あるが、残留者は皆明日の希望を抱いて  
働いている。住みよいバストスは落ちつ  
いた。

五十年の人生も三十年の移住史も九回  
の野球も波乱バンジウがあつて面白い  
かも知れぬ。不幸に遭い、不景気にさい  
なまれても九回の裏でサヨナラホームラ  
ンでドンテ返すのを聞くと希望を失  
つてはなやぬ。野球で金もうけはできぬ  
が人世哲学を語る者は幸福であると思  
ふ。

此の頃日曜日の早朝カンホで花火がな  
るので行つて見ればツルマフボ、リコ  
コン、セダブラの三チームで優勝盃の争  
奪戦を展開している。紅顔の美少年やヒ  
ケのオンサが入り交つて中々真剣な戦い  
だ。ヤジ馬も賑やかになり、まことに  
朗朗な光景である。

私はこうしたチームが出来たのは一年  
前かも知つていたが、優衣隊見たようなる  
のが集まる草野球の程度だと考え、うっ  
かり顔を出して審判なだめたのち、今が  
でもしたらアホウらしいと敬遠していた  
のであるが、優衣隊も日曜日の訓練でこ  
の頃では立派な正規兵になり、又指揮統  
率振りも立派なものであることに敬服す  
るようになり、三チームに対する認識を  
夏の一季間の不眠の努力に達んで敬意を  
表わすと共に、私の不明を恥ぢるのであ  
る。

昨日この三チームの三角戦を見て将来  
バストス野球に対する色々の暗示を受け

中学予備校開始  
来る四月一日より、幼稚園校舍  
(コレイオ向ヒ) に於て、来年度  
中学校入学志望者、クルツ和四  
年生連のために予備校を開設致  
します

授業時間  
ひるの部 午後一時より三時迄  
よるの部 午後七時より九時迄

申込は左記へ  
カルロス・カブール先生  
テレ・カ・カブール先生  
父兄各位

賣住宅 (Yonder's Casa)  
一場所 産組農業倉庫横角  
一面積 二〇米×四〇米  
一建物 木造 一棟

右御希望の方ニ格安ニ売却シマス  
委細面談 中央区二組二  
元 新組合 製糸工場 道上  
池谷 進

た。勿論これら三チームの選手たちは唯  
スレーを樂しみ日曜日を有意義に暮らす  
よりもはあろうが、沈滞しきつていゝ野  
球界への鞭達であり、抗議であると見え  
る。

現在バストス代表チーム(俗にオール  
バストス)は連合青年団の傘下であり、  
選手はA、D、Bに登録したものでない  
と公式試合に出場できない規定になつてい  
る。選手になるには、青年団主催の第一  
回の支那対抗野球大会に出場した選手群  
から詮議されることになつていゝ。

此の組織と方法は最も立派なものであ  
り、戦後にはこれによつてオールバストス  
チームを編成して来たのであるが、その  
結果は芳しくない。バストス野球のフ  
アンやベテランは毎年失望をくり返す  
を繰り返して、今や強化策を立てる時機が  
来ていると思ふ。組織と方法を転換すべ  
き時機にある。

支那対抗新人發掘の鉉版とせしめ  
余りに貧弱であり、優秀選手の供給を

17-1999-57

青年団内のみに求めらるるには余りに団員が少い。支那對抗そのものが年中行事化して、練習不足で出場する為め、清新と情熱を欠くようだ。優勝しても惜敗しても感激がない。

私は茲に於て野球をバスターズの大家に解放すべしと叫ぶ。オールドバスターズチーム編成の方法を、青年団の手を放れて、大家に渡せよと提言する。支那對抗を青年団の主健に於て存続すること何らの異議を唱えるものではないが、新人選手詮議の方法に疑問を持つ。

私案を聞陳するならば、ノンプロ選手権に出場するチームの例にならうて、バスターズに三つが四つがチームを作り、一季を通じてリーグ戦をくりかえし、その勝者をバスターズの代表チームであることと認め、バスターズ外との公式試合に日チーム強化の目的からバスターズ内より必要な人員をピックアップして補充し、B.A.S.T.O.S.の光榮あるユニフォームを着用すればよい。实例を現在行われたい三チームが、更に一チーム参加させて、日程を組んでリーグ戦を行い、各チームはこれにも所属してない優秀選手を引張つて自分のチームを補強すればよい。

例へばセミアラが優勝したと仮定するならば、セミアラがバスターズの代表権を握り、公式対外試合には相手チームのリンコンやワイルドブラホから或はセクションからの優秀な選手を起用してチームを補強すればよい。単独出場の場合には、必要に応じて補強選手の必要はあるまい。

且し公式戦出場の場合は選手監督の登録やその他事務上の手續が生れるから、A.D.B.や関係者に相談することが必要になり、人員整理も必要になるだらう。

サンパウロでは、サンパウロ、ミネソタ、コチヤ、シカゴの四強が争覇し結局これのチームが代表になつても他チームから補強選手を起用せられない。それは各自が登録されるクラブであるからである。私の提案するバスターズの争覇戦の勝者はA.D.B.のクラブ内だけであるから補強が自由である。この方法なら競争意識をもやし、練習に一段と情熱が加わらうと思ふ。

練習しない天才より不断の努力する選手により多くプレーの機会が与えられる結果になり、従つてバスターズ野球の向上に貢献すると信じられる。

近來バスターズの野球が弱くなつた最大の原因は練習不足であつた。練習不足の原因は産業の不振であつた。資金と労力の不足がバスターズの産業青年に重圧を加へ、青年はよくその重責に耐えて、今日その繁榮の烛光を見出せるようになった。努力に感謝する。

経済の安定感、野球王国バスターズ再現の推進力となりんことを希望し、フアンと共に

### 死亡通知並 会葬御礼

長男 徳康儀 昨年来病氣療養中の処、去る三月十日急変し、薬石効なく午後十二時三十六歳を一期として永眠いたしました。生前辱知の方々の御交誼に對し御礼を兼ね、此段謹んで御知らせ申上ります。

退而十一月午後五時半出棺バスターズ墓地に埋葬の節は遠路御多忙の処御慶いも、之の御会葬下さり、且つ過分なる御香料、花輪など御惠供賜りましたこと誠に有難く、特に組内の方々、製糸会の方々に、一方ならぬ御世話に相成り厚く御礼申上ります。就きましては、一々参上御礼申上ぐべき処、甚だ勝手乍ら畧儀紙上を以て御礼の御挨拶申上ぐる次第で御座います。

昭和三十三年三月十二日 教白

- 喪主 吉澤 一郎
- 妻 一子
- 長男 徳康 一子
- 長女 徳子 一子
- 実弟 徳義 一子
- 実妹 徳美 一子
- 親戚 徳宗 一子
- 友人 徳義 一子

- 吉澤 澤 一郎
- 山田 恒三
- 矢野 俊
- 矢野 義
- 吉澤 義
- 杉野 誠
- 富木 勘
- 本木 勘
- 渡辺 権
- 寺沢 新
- 林 新
- 小野 左
- 齊藤 宗
- 杉野 宗
- 渡辺 宗
- 浅野 宗

各位





スバラシイマクシヤカロイ  
連日会新理事紹介

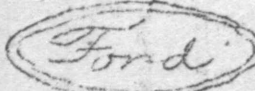
(第七誌)

乙彦 隨筆集より

第三次谷口連日内閣に六名の顔が入閣した。会計の山本一男、植木西二両君。事業に柳浦龍太郎、産業長橋智。学務が山中陽之介。理事の選出は会長の権限である。会長の推薦のスムースに交渉できるより人選するは当然の事であり、長年の女房役である近の本田総務、重道書記の前任を会長が強く要望した事はムリからぬ事である。刷新を叫んで理事の総入れ替え主張して来た本田総務が前住と決った事情はそのためである。

新しい理事の顔触れは蓋し此の椅子はこの人のためにあるとの感がある程適格者はかりである。

○会計理事山本氏は日本で殺道事務関係の官吏であった。会計帳簿整理には録連の役を愛持つている。衣替えする病院と登録を急ぐ連日会の今後の会計事務は多忙だ。氏の真面目さと手腕は今日のためニフルに活用できる可きだ(下段左端)へ

 A AGENCIA FORD DE TUPÃ  
Caetano Violante & Filho Rua Potiguaras 455  
c. Postal, 414 TUPÃ

ツパン市

アゼンシア

フオールド

農家の皆様へおしらせ!

このたびレンポー・セイフの

仲介により

トラクトウール(フオールド)

申込受附公開して居るのを

ご存じでしょうか

バンクドブラジルの

貸出し三年賦き利用して

下さい、お話しします。

御遠慮は損です五〇%

割引附、買ねのはワソ、

受附メ坊は

来る三月三十日限

すぐ御申込あれ

好期を逸せず

本誌百号バストス授賞者

佐藤念職先生(イシノキ)は本年二月で百号に達し、授賞者に授賞されたが、バストス俳人であり此の名譽を擔った者は左の四名だ。

佐藤南天子、渡部パウロ、山本和枝、渡部さわ子。

バストスマーヂャン大会

去る三月十日市内藤原直輔氏がバストスマーヂャン撰手権大会開催。腕に覚えの面十大名、朝九時より夜八時迄、十二時間の熱戦をくり、左の成績で六等進入賞した。

一等石橋みつと、二等西野、三等藤原、四等山本、五等橋本、六等作らん。

この外流汗賞は吉田馬、満願賞は山本の諸氏がカクトクした。因にバストス組の腕前は暖をうけると二段級であろうとの事。

曉の虫 新津牛丸

虫ともの秋を羨めるあかひさの  
こえに野もせは埋もれけり  
虫らうたふ声の瀧るる曉の  
野もせ秋の月そ照らせる

御礼広告

貴区小学校建物を其供当会に御寄附下さいました。当会といえましては有意義なる建築材料として使用いたします。右取敢ず御原志に於て厚く御礼申上ります。

一九五七年三月十四日  
バストス連合日本人会  
モンテイロで在任者御一同様

御礼広告

バストス中史カンボ前の当会所有の新築貸家二軒の敷地(セルカ内)を当会の存続に寄附して頂きました。御厚志ありがとうございました。且つ一般の方へ御礼申し上げます。

一九五七年三月十四日  
バストス連合日本人会

会長谷口章殿

御奮斗を祈るや坊。  
○植木氏のごときは前々号に一寸書いたので省くが、適当に因り会計として第一級の人物、此の人の前に金庫を開いておいては大丈夫と折紙付。

(締切回際、記事本告殺倒し、本文も中スラリンとなり作者に申わけなし、右首字にも申しわけなし、おわび申上ります)

# JARDIM NOVA BAURU

"ORTI" Organização Regatieri Transações Imobiliarias

Rua Batista de Carvalho, 3-27-4º Andar - Salas 5 e 7 FONE: 1039

Bauru

(Edifício Drogasil)

ジ  
ン  
バ  
ル  
ヂ  
ン  
バ  
ウ  
ル

住宅難の今日、本社は、みなさまに

の美しい新市街地を提供いたします。

電燈・電話も架設され、水質・水量・ゆ分なく、  
バウルの中心に近く、競馬場・パウリスタク公園、バ  
ウリー公園、動物園、植物園附近にあり、サンパウロ  
街道に沿う、すばらしい場所です。

## 条件

毎月あづかなフレスタンで無利子

で、あなたのものとなります

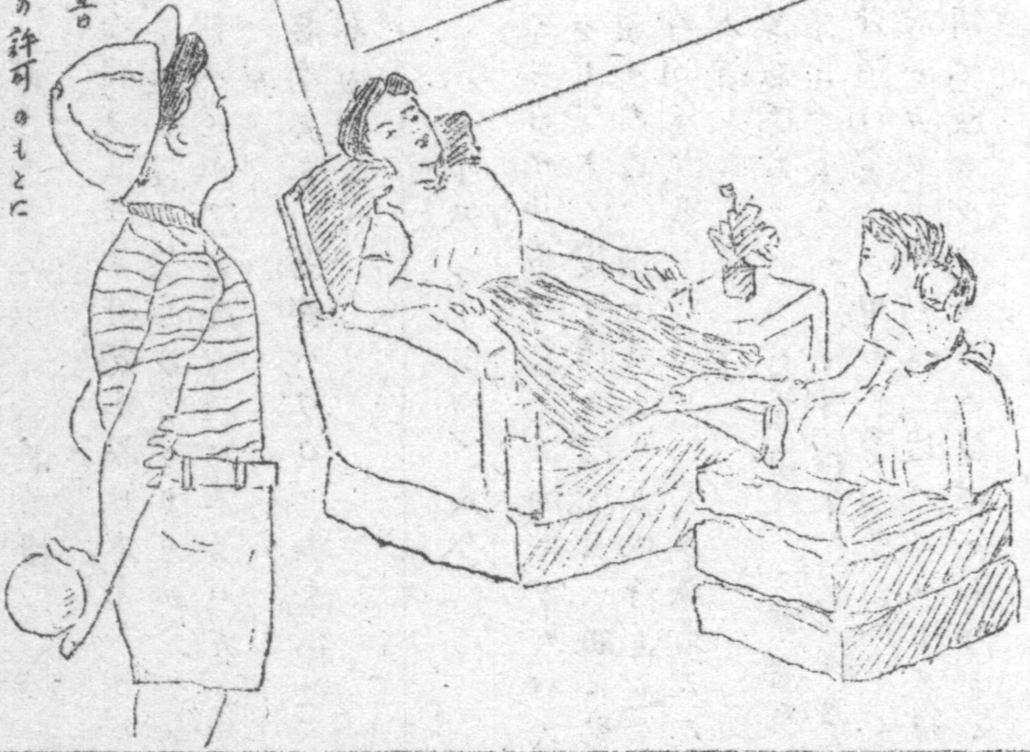
## 保険

契約名義人が不幸に罹り、途中で死  
した場合は、……  
……残金支拂免除、土地証券を遺族に遺呈  
します

可愛い子供さんの為めに、ぜひお求め下さい

譲渡します  
法定相続人へ譲渡の  
特典です。  
土地買受人がもし死亡したとき  
は、残金の支払ひを免除し  
その土地の地権を法定相続  
人に譲渡します。

——  
慎重に考える人は  
常に安定した  
生活の考慮  
を



一九三七年十二月十日、三八年九月十日  
の法令五八号に準じバウル市役所の許可のもとに  
道心助、己創の整理ありあります。  
バウル、不動産登記所に登記されてあります

代理人 巡回中  
詳細説明申上ります